

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 décembre 2012

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord multilatéral
entre la Communauté européenne et ses États
membres, la République d'Albanie, l'ancienne
République yougoslave de Macédoine,
la Bosnie-Herzégovine, la République de
Bulgarie, la République de Croatie,
la République d'Islande, la République du
Monténégro, le Royaume de Norvège,
la Roumanie, la République de Serbie,
et la Mission d'administration intérimaire des
Nations unies au Kosovo sur la création d'un
espace aérien commun européen,
fait à Luxembourg le 9 juin 2006

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 december 2012

WETSONTWERP

Wetsontwerp houdende instemming
met de Multilaterale Overeenkomst tussen
de Europese Gemeenschap en
haar lidstaten, de Republiek Albanië, Bosnië
en Herzegovina, de Republiek Bulgarije,
de Republiek Kroatië, de Republiek IJsland,
de Republiek Montenegro, de voormalige
Joegoslavische Republiek Macedonië,
het Koninkrijk Noorwegen, de Republiek
Servië, Roemenië en de Missie van
de Verenigde Naties voor interimbestuur in
Kosovo (UNMIK) betreffende
de totstandbrenging van een Europese
Gemeenschappelijke Luchtvaartruimte,
gedaan te Luxemburg op 9 juni 2006

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents:

5-1795 - 2011/2012:

N° 1: Projet de loi.

N° 2: Rapport.

Voir aussi:

Annales du Sénat:

8 novembre 2012.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 53 2493/ (2012/2013):

001: Projet transmis par le Sénat.

(sans rapport de commission).

002: Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:

19 et 20 décembre 2012.

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken:

5-1795 - 2011/2012:

Nr. 1: Wetsontwerp.

Nr. 2: Verslag.

Zie ook:

Handelingen van de Senaat:

8 november 2012.

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 53 2493/ (2012/2013):

001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(zonder commissieverslag).

002: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:

19 en 20 december 2012.

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 53 2493/001).

Bruxelles, le 20 décembre 2012

*Le président de la Chambre
des représentants,*

André FLAHAUT

*La greffière de la Chambre
des représentants,*

Emma DE PRINS

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de tekst overgezonden door de Senaat (DOC 53 2493/001).

Brussel, 20 december 2012

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*